

And here is the above by Nietzsche according to the Epicurean saying 47: "But when it is time for us to go, spitting contempt on life and on those who cling to it maundering, we will leave from life singing aloud a glorious triumph-song on how nicely we lived".

The greek word [εὐλογίω] i.e "I blessing", has a synonym greek word [ὕμνω] that means "I sing a hymn i.e. a glorious triumph-song".

So, lets read the Epicurean Doctrine 20. "The flesh perceives the limits of pleasure as unlimited, and unlimited time is required to supply it. But the mind, having attained a reasoned understanding of the ultimate good of the flesh and its limits and having dissipated the fears concerning the time to come, supplies us with the complete life, and we have no further need of infinite time: but neither does the mind shun pleasure, nor, when circumstances begin to bring about the departure from life, does it approach its end as though it fell short in any way of the best life".

And now let's see these verses by Homer that describe the feelings of Odysseus (that is the man - the human being)

These eyes of mine have never gazed upon
anyone like you—either man or woman.
As I observe you, I'm gripped with wonder.
In Delos once I saw something like this—
a youthful palm-tree shoot growing up
beside Apollo's altar.

What Odysseus saw upon Nausicaa ? A beautiful woman? No, Odysseus makes it clear "my eyes have never gazed anyone like you-either man or woman". What Odysseus saw upon Nausicaa actually? Odysseus saw the LIFE itself and the PLEASURES that life has. And how Odysseus is being described here? As being in the situation of "ataraxia" or the "absence of pain" when he consciously saw Nausicaa i.e. the LIFE itself ?

No, Odysseus gripped the life with WONDER, and that means he was ASTONISHED, he was FASCINATED from the life and pleasures that life has. He was so grateful that he was born to see the LIFE as : " the youthful palm tree shoot growing up beside Apollo's altar". Apollo means the "mind" i.e. the consciousness, and the realization of the goal of life that is described with the island of DELOS. What means DELOS ? Delos means the CLEAR and the OBVIOUS.

So, according to ED 20 : "with his mind, having attained a reasoned understanding of the ultimate good (i.e. pleasure) of the flesh and its limits".

Thus, Odysseus makes it clear and obvious that the goal of life is pleasure, and nothing less or more. And when Odysseus departed from life, he feels completed i.e. consciously

fully satisfied on how pleasantly he lived. So, according to the PD 20 we read : “and having dissipated the fears concerning the time to come, supplies us with the complete life, and we have no further need of infinite time: but neither does the mind shun pleasure, nor, when circumstances begin to bring about the departure from life, does it approach its end as though it fell short in any way of the best life”.

Conclusion : From the epoch of Homer those were the Hellenes as the man Odysseus was, and in this way they were departed from life: grateful that were born singing a glorious triumph song on how PLEASANTLY they lived. (y) [1](#)